



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 3 iulie 2019
(OR. en)

10968/19

**Dosar interinstituțional:
2019/0147(NLE)**

WTO 199
COASI 109

PROPUNERE

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	3 iulie 2019
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2019) 313 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Comitetului mixt instituit în temeiul Acordului dintre Uniunea Europeană și Japonia pentru un parteneriat economic, în ceea ce privește adoptarea listei de arbitri

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2019) 313 final.

Anexă: COM(2019) 313 final



Bruxelles, 3.7.2019
COM(2019) 313 final

2019/0147 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul
Comitetului mixt instituit în temeiul Acordului dintre Uniunea Europeană și Japonia
pentru un parteneriat economic, în ceea ce privește adoptarea listei de arbitri**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Prezenta propunere se referă la decizia de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului mixt instituit prin Acordul dintre Uniunea Europeană și Japonia pentru un parteneriat economic, în legătură cu adoptarea preconizată a listei persoanelor care doresc și sunt în măsură să fie arbitri.

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Acordul dintre Uniunea Europeană și Japonia pentru un parteneriat economic

Acordul dintre Uniunea Europeană și Japonia pentru un parteneriat economic (denumit în continuare „acordul”) urmărește liberalizarea și facilitarea comerțului și a investițiilor, precum și promovarea unei relații economice mai strânse între părți.

Acordul a fost încheiat de Consiliul Uniunii Europene la 20 decembrie 2018, după ce a fost ratificat de către Parlamentul European la 12 decembrie 2018. Acordul a intrat în vigoare la 1 februarie 2019.

2.2. Comitetul mixt

Articolul 22.1 alineatul (1) din acord instituie Comitetul mixt care include reprezentanți ai ambelor părți. Toate deciziile și recomandările Comitetului mixt sunt luate prin consens și pot fi adoptate fie în cursul unor întâlniri directe, fie în scris [articolul 22.2 alineatul (3)].

În temeiul articolului 22.1 alineatul (4) litera (f) din acord, Comitetul mixt a adoptat, la prima sa reuniune din 10 aprilie 2019, Regulamentul de procedură al comisiei de arbitraj și Codul de conduită pentru arbitri, astfel cum se menționează la articolul 21.30 din capitolul privind soluționarea litigiilor.

2.3. Actul avut în vedere de Comitetul mixt

În temeiul articolului 21.9 alineatul (1), Comitetul mixt stabilește, de asemenea, o listă cu cel puțin nouă persoane care doresc și sunt în măsură să fie arbitri („actul avut în vedere”).

O astfel de decizie a comitetului mixt ar fi trebuit adoptată, în principiu, cu ocazia primei sale reuniuni, în temeiul articolului 22.1 alineatul (2) din acord. Cu toate acestea, ea poate fi luată și în scris, în conformitate cu articolul 22.2 alineatul (3) din acord.

În temeiul articolului 21.9 alineatul (1), lista este compusă din trei subliste: câte o sublistă pentru fiecare parte și o sublistă cu persoanele care nu sunt resortisanți ai niciuneia dintre părți și care se califică pentru funcția de președinte al comisiei de arbitraj. Fiecare sublistă cuprinde cel puțin trei persoane. Pentru stabilirea sau actualizarea sublistei președinților, fiecare parte poate propune până la trei persoane.

Părțile au elaborat un proiect de listă cu numele a cincisprezece persoane care doresc și sunt în măsură să fie arbitri.

3. POZIȚIA CARE URMEAZĂ SĂ FIE ADOPTATĂ ÎN NUMELE UNIUNII

Prezenta propunere de decizie a Consiliului stabilește poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului mixt instituit prin Acordul dintre Uniunea Europeană și Japonia pentru un parteneriat economic, în ceea ce privește adoptarea listei persoanelor care doresc și sunt în măsură să fie arbitri.

Părțile au elaborat un proiect de listă cu cincisprezece persoane care doresc și sunt în măsură să fie arbitri. Lista îndeplinește cerințele de la articolul 21.9 alineatul (1) din acord, potrivit căruia fiecare sublistă cuprinde cel puțin trei persoane. Sublista pentru UE include patru persoane, sublista pentru Japonia include cinci persoane, iar sublista președinților conveniți include șase persoane.

Adoptarea acestor documente este esențială pentru ca dispozițiile de la capitolul 21 al acordului (Soluționarea litigiilor) să devină operaționale și, prin urmare, pentru a asigura o bună punere în aplicare a acordului.

4. TEMEI JURIDIC

4.1. Temei juridic procedural

4.1.1. Principii

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede posibilitatea adoptării unor decizii de stabilire „a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului”.

Noțiunea de „acte cu efecte juridice” include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. Acest concept include, de asemenea, instrumentele care nu au un caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care „au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii”¹.

4.1.2. Aplicarea în cazul în discuție

Comitetul mixt este un organism instituit printr-un acord, și anume prin Acordul dintre Uniunea Europeană și Japonia pentru un parteneriat economic.

Actul pe care Comitetul mixt este invitat să îl adopte este un act cu efecte juridice. Actul avut în vedere va avea caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, în conformitate cu articolul 102 din acord.

Actul avut în vedere nu completează și nu aduce modificări cadrului instituțional al acordului.

Prin urmare, temeiul juridic procedural al propunerii de decizie este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

4.2. Temei juridic material

4.2.1. Principii

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care se adoptă o poziție în numele Uniunii. În cazul în care actul avut în vedere urmărește două obiective sau include două elemente, iar unul dintre aceste obiective sau elemente poate fi identificat ca fiind obiectivul sau elementul principal, iar celălalt obiectiv sau element are mai degrabă un caracter accesoriu, decizia adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE trebuie să se întemeieze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

¹ Hotărârea Curții de Justiție din 7 octombrie 2014, Germania/Consiliul, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 61-64.

4.2.2. Aplicarea în cazul în discuție

Obiectivul principal și conținutul actului avut în vedere se referă la politica comercială comună.

Prin urmare, temeiul juridic material al deciziei propuse este articolul 207 din TFUE.

4.3. Concluzie

Temeiul juridic al deciziei propuse ar trebui să fie articolul 207 din TFUE, coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul
Comitetului mixt instituit în temeiul Acordului dintre Uniunea Europeană și Japonia
pentru un parteneriat economic, în ceea ce privește adoptarea listei de arbitri**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (3) și articolul 207 alineatul (4) primul paragraf, coroborate cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Acordul dintre Uniunea Europeană și Japonia pentru un parteneriat economic (denumit în continuare „acordul”) a fost încheiat de Uniune prin Decizia (UE) 2018/1907 a Consiliului din 20 decembrie 2018² și a intrat în vigoare la 1 februarie 2019. În temeiul articolului 22.1 alineatul (4) din acord, Comitetul mixt asigură funcționarea corectă și eficace a acestui acord.
- (2) Articolul 21.9 alineatul (1) din acord prevede că, în cadrul primei sale reuniuni, Comitetul mixt stabilește o listă cu cel puțin nouă persoane care doresc și sunt în măsură să fie arbitri. În temeiul articolului 22.2 alineatul (3) din acord, deciziile Comitetului mixt pot fi adoptate, de asemenea, în scris.
- (3) Este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii, în cadrul Comitetului mixt, întrucât decizia avută în vedere va avea un caracter obligatoriu pentru Uniune,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comitetului mixt instituit prin Acordul dintre Uniunea Europeană și Japonia pentru un parteneriat economic în legătură cu adoptarea listei arbitrilor se bazează pe proiectul de decizie a Comitetului mixt, anexat la prezenta decizie.

² JO L 330, 27.12.2018, p. 1.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*